

¹Praise ye the LORD. Sing unto the LORD a new song, and his praise in the congregation of saints.²Let Israel rejoice in him that made him: let the children of Zion be joyful in their King.³Let them praise his name in the dance: let them sing praises unto him with the timbrel and harp.⁴For the LORD taketh pleasure in his people: he will beautify the meek with salvation.⁵Let the saints be joyful in glory: let them sing aloud upon their beds.⁶Let the high praises of God be in their mouth, and a twoedged sword in their hand;⁷To execute vengeance upon the heathen, and punishments upon the people;⁸To bind their kings with chains, and their nobles with fetters of iron;⁹To execute upon them the judgment written: this honour have all his saints. Praise ye the LORD.

¹هَلِّلُوا. عُنُوا لِلرَّبِّ تَرْنِيمَةً جَدِيدَةً، تَسْبِيحَتُهُ فِي جَمَاعَةِ
الْأَتَقِيَاءِ.²لِيَفْرَحْ إِسْرَائِيلُ بِخَالِقِهِ. لِيَتَبَهَّجَ بَنُو صِهْيَوْنَ
بِمَلِكِهِمْ.³لِيَسْبِّحُوا اسْمَهُ بِرَقْصٍ. بِذَفٍّ وَغُودٍ لِيَرْتَمُوا
لَهُ.⁴لَأَنَّ الرَّبَّ رَاضٍ عَنْ سَعْيِهِ، يُجَمِّلُ الْوُدْعَاءَ
بِالْخُلَاصِ.⁵لِيَتَبَهَّجَ الْأَتَقِيَاءُ بِمَجْدٍ، لِيَرْتَمُوا عَلَى
مَصَاجِعِهِمْ. تُنَوِّهَاتُ اللَّهِ فِي أَفْوَاهِهِمْ وَسَيْفُهُ دُونِ حَدَّيْنِ
فِي يَدَيْهِمْ.⁷لِيَصْنَعُوا تَقَمَّةً فِي الْأَمَمِ وَتَأْدِيَاتٍ فِي
الشُّعُوبِ.⁸لَأَسْرِ مُلُوكُهُمْ يَقْبُودُ وَشُرَقَائِهِمْ يَكْبُولُ مِنْ
حَدِيدٍ.⁹لِيَخْرِزُوا بِهِمُ الْحُكْمَ الْمَكْتُوبَ، كَرَامَةُ هَذَا لِجَمِيعِ
أَتَقِيَائِهِ. هَلِّلُوا.